

Les radios domestiques
sportives de Uniden

frs

550w



- Service de radio domestique (FRS)
- Portée maximale de 3 kilomètres
- Aucuns frais d'inscription
- Réception claire comme le cristal

Guide d'utilisation



Un monde sans fils

Uniden®

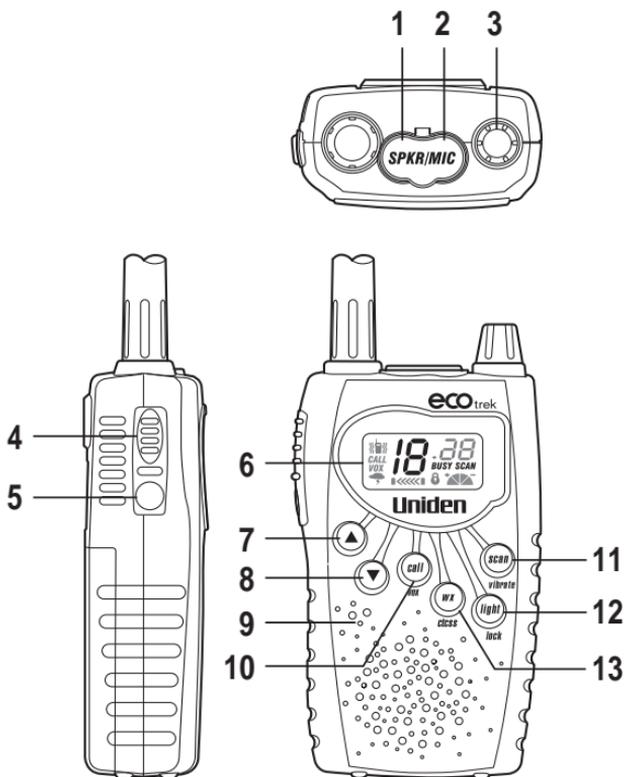
Bienvenue

Nous vous félicitons d'avoir acheté cette radio domestique "FRS", modèle FRS550W d'Uniden. Cet appareil est une radio légère et qui fait aisément dans votre main, c'est pourquoi vous pouvez l'apporter n'importe où avec vous. Utilisez-la pour demeurer en contact avec les membres de votre famille ou des amis dans les centres d'achat, les parcs d'attractions ou les événements sportifs; elle peut également s'avérer un allié vital dans la surveillance de quartier. Ce dispositif compact à la fine pointe de la technologie est doté des caractéristiques suivantes :

- 14 canaux préprogrammés
- Fonction d'activation par la voix "VOX"
- 38 codes "CTCSS" intégrés
- 7 canaux de météo
- Portée maximale de 3 km*
- Écran d'affichage ACL
- Alerte des appels entrants par tonalité/vibration
- Balayage des canaux
- Verrouillage des touches du clavier
- 50 heures d'autonomie
- Indication de piles faibles
- Écran ACL rétroéclairé
- Clavier des touches silencieux
- Possibilité de raccorder un haut-parleur et un microphone externes

** La portée peut varier selon les conditions topographiques du terrain et/ou de l'environnement.*

Commandes



- | | | | |
|---|--|----|--|
| 1 | Prise de haut-parleur | 8 | Touche de diminution des canaux down |
| 2 | Prise de microphone | 9 | Microphone |
| 3 | Mise en/hors fonction du volume on/off volume | 10 | Touche d'appel/activation par la voix call/voix |
| 4 | Touche de conversation PTT | 11 | Touche de balayage/vibration scan/vibrate |
| 5 | Touche de monitoring MON | 12 | Touche d'éclairage/verrouillage light/lock |
| 6 | Écran ACL | 13 | Touche de météo/codes CTCSS wx/ctcss |
| 7 | Touche de montée des canaux up | | |

Renseignements relatifs au Conseil supérieur de l'audiovisuel américain (FCC)

Important : Tous les changements ou modifications apportés à cet appareil, s'ils ne sont pas expressément approuvés par Uniden, peuvent annuler le droit de l'utilisateur de faire fonctionner ce produit. N'ouvrez pas la radio pour y faire des ajustements internes. Votre radio a été conçue pour transmettre un signal régularisé sur une fréquence préalablement attribuée. Il est illégal de faire des modifications aux réglages internes de la radio dans le but d'outrepasser ces restrictions. Tout ajustement à votre radio doit être effectué par un technicien qualifié qui utilisera les appareils de test adéquats. Pour respecter les normes de sécurité, faites ce qui suit :

- N'ouvrez jamais le boîtier de la radio;
- Ne remplacez et ne changez rien dans votre radio à l'exception des piles.

Votre radio peut causer des parasites de fréquences radio ou de télévision, même s'il fonctionne normalement. Pour déterminer si c'est votre radio qui cause les parasites, mettez-la hors tension. Si les interférences disparaissent, c'est votre radio qui cause les parasites. Essayez d'éliminer les parasites en éloignant la radio de la source de réception. Si malgré tout vous ne pouvez pas éliminer les parasites, le Conseil supérieur de l'audiovisuel américain (FCC) recommande de cesser l'utilisation de la radio.

Écouteurs : N'écoutez pas la radio avec des écouteurs à des niveaux de volume élevés. Les experts en audition recommandent de ne pas écouter le son à des volumes élevés pendant de longues périodes de temps. Si vous ressentez une résonance dans vos oreilles, réduisez le niveau de volume ou cessez l'utilisation. Assurez-vous que la radio soit toujours hors tension avant de brancher des accessoires dans la prise conçue à cet effet.



Ne faites pas fonctionner cette radio dans des environnements dangereux. Il peut se produire des explosions ou des incendies. Ne faites pas fonctionner cette radio à proximité de détonateurs d'explosifs électriques non isolés. Dans certains cas, il se peut que les radios interfèrent avec les détonateurs et produisent des explosions. Mettez votre radio hors fonction si vous êtes à proximité d'une zone de dynamitage ou si vous voyez une pancarte portant l'inscription : "Fermez votre émetteur-récepteur". Les sites de construction utilisent fréquemment des dispositifs de déclenchement activés par fréquences radio.

Entretien et sécurité : Pour nettoyer la radio, utilisez un chiffon doux légèrement humecté d'eau. N'utilisez pas de dissolvants ni de nettoyeurs car ils peuvent endommager le fini de l'appareil et du liquide pourrait couler à l'intérieur, ce qui causerait des dommages permanents. Utilisez un chiffon sec sans charpie pour nettoyer les bornes de contact des piles.

Cet appareil est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC.



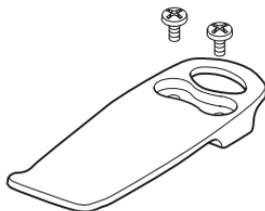
Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : 1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et; 2) Il doit pouvoir supporter les parasites qu'il reçoit, incluant les parasites pouvant nuire à son fonctionnement.

Table des matières

Contenu de l'emballage	2
Installation des piles	3
Avertissement de piles faibles	4
Attache-ceinture	4
Utiliser votre radio	5
• Mettre la radio en marche	5
• Ajuster le volume	5
• Choisir un canal et un code CTCSS	7
• Mode de balayage	8
• Mode de monitoring	9
• Converser à l'aide de votre radio	9
• Fonction d'activation par la voix "VOX"	10
• Alerte par vibration	11
• Verrouiller votre sélection	11
• Transmission par tonalité d'appel	12
• Monitoring des canaux de la météo	12
• Suppression du son des touches du clavier	13
• Affichage ACL rétroéclairé	13
• Microphone et haut-parleur externes (accessoire optionnel)	13
Guide de dépannage	14
Spécifications	15
Appendice – Règlements relatifs aux radios domestiques "FRS" Article 95, sous-division B des règlements du Conseil supérieur de l'audiovisuel américain (FCC)	A-1

Contenu de l'emballage

Votre emballage contient la radio FRS550W, ce guide d'utilisation, une attache-ceinture et ses vis d'installation. Vous aurez besoin de vous procurer trois (3) piles "AA" alcalines afin de pouvoir faire fonctionner votre nouvelle radio. Si l'un de ces items ne se trouve pas dans l'emballage ou s'il est brisé, communiquez avec le département des pièces d'Uniden, au (800) 554-3988, du lundi au vendredi, de 7 h 00 à 17 h 00, heure centrale.



Attache-ceinture et vis



Radio FRS

Installation des piles

Votre radio FRS550W est alimentée par trois (3) piles "AA" ALCALINES.

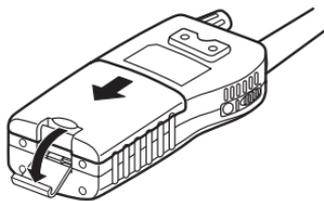
Pour installer les piles :

1. Assurez-vous que votre radio soit hors tension.

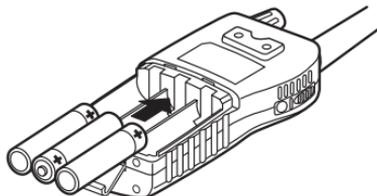


Ne mélangez pas de vieilles piles avec des neuves car cela risquerait d'endommager l'appareil.

2. Relâchez l'attache du couvercle des piles, puis retirez le couvercle.

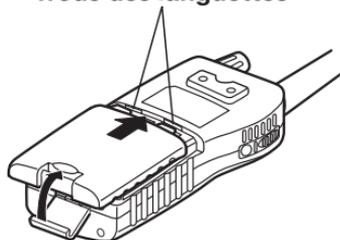


3. Insérez trois (3) piles "AA" ALCALINES, en respectant les symboles de polarité inscrites dans le compartiment des piles.



4. Alignez les languettes du couvercle des piles avec les trous des languettes de la FRS550W, puis remplacez le couvercle.

Trous des languettes



Avertissement de piles faibles

L'écran ACL de votre radio affiche une indication du niveau des piles dans le coin inférieur droit. L'icône  indique que l'alimentation des piles est au maximum. Au fur et à mesure que l'alimentation diminue, l'icône  clignotera.



Lorsque les piles sont faibles, l'appareil tombe en mode de piles faibles/sommeil. Les modes de balayage, de monitoring, de transmission, de transmission de la tonalité d'appel, du réglage de la tonalité "CTCSS", du réglage du niveau de sensibilité de l'activation par la voix "VOX" et de la vibration sont désactivés. Remplacez rapidement les piles afin de continuer d'utiliser toutes les fonctions de la radio.

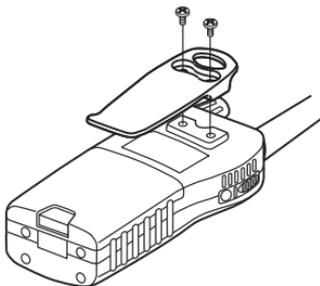
Attache-ceinture

Puisque vous utiliserez sûrement votre radio lors de vos déplacements, celle-ci est munie d'une attache-ceinture qui s'agrafe sur votre ceinture, à votre poche ou votre bourse.

Pour retirer l'attache-ceinture, tournez la vis dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Pour installer l'attache-ceinture :

1. Insérez les vis de l'attache-ceinture dans les fentes conçues à cet effet.
2. Alignez les vis avec les trous situés à l'arrière de la radio et tournez-les dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide d'un tournevis Philips. **Ne vissez pas trop.**

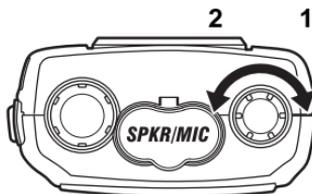


Utiliser votre radio

Afin d'utiliser votre radio à son plein potentiel, lisez ce guide en entier avant de la faire fonctionner.

Mettre la radio en marche

1. Tournez la commande de mise en marche-arrêt/volume **on/off volume** dans le sens des aiguilles d'une montre afin de mettre la radio sous tension.

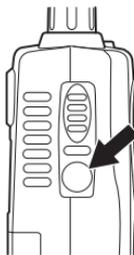


Lorsque vous mettez la radio FRS550W en marche, l'écran ACL rétroéclairé demeure allumé pendant cinq secondes.

2. Mettez l'appareil hors tension en tournant la commande dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Adjusting the Volume

1. Appuyez sur la touche **MON** afin d'entendre le bruit de fond. Les icônes "BUSY" (occupé) et apparaissent.
2. Tournez la commande **on/off volume** dans le sens des aiguilles d'une montre afin d'augmenter le volume; diminuez celui-ci en la tournant dans le sens inverse.



Il se peut que vous deviez ajuster le volume de nouveau si vous passez le son par un haut-parleur.

Choisir un canal et un code "CTCSS"

Votre radio possède 14 canaux et un système de silencieux encodé par tonalité continue (CTCSS) que vous pouvez utiliser pour communiquer avec d'autres usagers de la radio domestique. Vous pouvez converser uniquement avec d'autres radios FRS qui sont syntonisées sur le même canal et sous-canal (code) CTCSS. Une tonalité CTCSS se fait entendre à un niveau sonore inférieur et on peut la choisir à partir de 38 fréquences de tonalités standard. Vous devez syntoniser le même canal que celui de votre interlocuteur.

Pour choisir un canal sur la radio FRS550W :

Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche de montée/diminution **up** ou **down** afin de choisir l'un des 14 canaux (le numéro change à l'écran ACL pour vous indiquer que vous avez choisi un nouveau canal).



Les icônes "BUSY" (occupé) et <<<<<<■ apparaissent lorsque vous recevez une transmission.

Pour choisir un code CTCSS sur la radio FRS550W :

Il se peut que vous désiriez communiquer avec des personnes spécifiques au sein de votre groupe. Le code CTCSS que vous entrez vous permettra de bloquer les autres appels et de ne recevoir que les signaux de ceux qui utilisent le même canal et sous-canal CTCSS.



Cette fonction ne garantit pas la confidentialité de vos communications. Tous les gens qui utilisent le même canal pourront vous entendre. Cela vous permet simplement d'éviter d'écouter les conversations que vous ne voulez pas entendre.

1. Maintenez la touche **wx/ctcss** enfoncée pendant 2 secondes. Le voyant des codes clignote.



2. Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche **up** ou **down** afin de sélectionner l'un des codes CTCSS (de 0 à 38).
3. Après avoir sélectionné le code CTCSS désiré, appuyez de nouveau sur la touche wx/ctcss. Le voyant des codes cesse de clignoter.



*Vous devez appuyer sur la touche **wx/ctcss** dans un délai de 10 secondes sinon la commande sera annulée et le réglage ne sera pas effectué.*

4. Pour annuler le code CTCSS, maintenez la touche **up** ou **down** enfoncée jusqu'à ce que le code **0** soit sélectionné. Ensuite, appuyez de nouveau sur la touche **wx/ctcss**. Le voyant des codes cesse de clignoter.



*Si vous choisissez le code **0** sur votre radio, vous pourrez recevoir n'importe quel signal sur ce canal, sans tenir compte des réglages des codes CTCSS des autres personnes de votre groupe.*

Mode de balayage

Votre radio vous permet également de balayer les canaux à la recherche d'activité provenant des autres radios qui transmettent dans votre région, peu importe les sélections du canal et du sous-canal (code CTCSS).

Assurez-vous que tous vos codes CTCSS soient réglés à "0" avant d'initier le balayage. Sinon, pendant un cycle de balayage, votre radio ne vérifiera que cette combinaison de canal/code CTCSS spécifique.

Pour utiliser la fonction de balayage :

1. Appuyez sur la touche **scan/vibrate** afin de commencer le balayage des canaux. L'écran ACL vous indiquera que vous êtes en mode de balayage.



S'il y a présence d'un signal, la radio arrêtera sur ce canal actif. Elle demeurera sur ce canal jusqu'à la fin de la transmission. Après deux secondes, elle continuera son balayage.



2. Pour continuer le balayage avant la fin de la transmission, appuyez de nouveau sur **scan/vibrate**.
3. Pour quitter le mode de balayage et arrêter sur le canal en cours, appuyez sur la touche **scan/vibrate**, **wx/ctcss**, **call/vox**, **PTT**, montée **up** ou diminution **down**.



*Si vous appuyez sur la touche **scan/vibrate** pour quitter le mode de balayage, la radio doit être en cours de balayage.*

Mode de monitoring

Le mode de monitoring sert à vérifier l'activité sur un canal spécifique. Cela vous permettra de recevoir les signaux qui sont considérés trop faibles.

Pour vérifier l'activité sur un canal :

1. Maintenez la touche **MON** enfoncée jusqu'à ce que vous entendiez une série de bips. Vous entendrez du bruit de fond si le canal est libre. Ne transmettez pas si vous entendez une communication en cours.
2. Pour mettre le mode de monitoring hors fonction, appuyez de nouveau sur la touche **MON**.

Converser à l'aide de votre radio

Pour communiquer avec d'autres usagers :

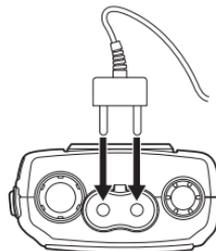
1. Déterminez au préalable votre canal de communication et le réglage de votre code s'il y a lieu avec les autres membres de votre groupe (référez-vous à la section "Choisir un canal et un code CTCSS" de la page 6).
2. Maintenez la touche **PTT** enfoncée et parlez dans le microphone. L'écran ACL suivant apparaît.
The image shows a rectangular screen with a rounded border. On the left side, there is a microphone icon with sound waves emanating from it. On the right side, there is a signal strength indicator consisting of a semi-circle divided into four segments, with a plus sign on the left and a minus sign on the right. The top part of the screen is mostly blank.
3. Lorsque vous avez fini de parler, relâchez la touche **PTT**. Vous ne pourrez pas entendre de signaux tant que la touche **PTT** sera enfoncée.
4. Répétez les étapes 2 et 3 afin de continuer la communication.

Fonction d'activation par la voix "VOX"

Le circuit d'activation par la voix "VOX" vous permet de transmettre automatiquement en parlant dans le microphone d'un casque d'écoute activé par la voix (non inclus), sans avoir à appuyer sur la touche **PTT**.

Pour activer cette fonction :

1. Mettez la radio hors fonction. Ouvrez le couvercle du haut-parleur/microphone et branchez-y un casque d'écoute activé par la voix (non inclus).



2. Mettez la radio en marche tout en appuyant sur la touche **call/vox**. L'icône de l'activation par la voix "VOX" apparaît.



3. Pour régler le niveau de sensibilité vocale, appuyez simultanément sur les touches **call/vox** et **scan/vibrate** jusqu'à ce que l'icône "VOX" et le voyant du numéro commencent à clignoter.



4. Dans un délai de 10 secondes, utilisez la touche **up** ou **down** pour choisir l'un des chiffres correspondant aux différents niveaux : de 1 (la sensibilité la plus faible) à 9 (la plus forte).
5. Pour valider l'entrée, appuyez sur la touche **scan/vibrate** ou **call/vox**. La radio est maintenant prête à transmettre automatiquement.
6. Pour désactiver la fonction "VOX", mettez la radio hors fonction, puis en fonction de nouveau tout en appuyant sur la touche **call/vox**. L'icône "VOX" ne sera plus affiché.



*N'appuyez pas sur la touche **PTT** pendant que la fonction d'activation par la voix est en fonction.*

Alerte par vibration

Votre FRS550W vibrera pour vous avertir d'une transmission entrante. Vous devez être sur le même canal et le même code que la partie avec laquelle vous tentez de communiquer.

Pour utiliser l'alerte par vibration :

1. Maintenez la touche **scan/vibrate** enfoncée jusqu'à ce que l'icône  apparaisse.



2. Une vibration de cinq secondes vous avertira que vous recevez une communication.
3. Pour annuler l'alerte par vibration, maintenez de nouveau la touche **scan/vibrate** enfoncée jusqu'à ce que l'icône  disparaisse.



La fonction d'alerte par vibration ne fonctionnera que si vous avez attribué un code CTCSS à un canal.

Verrouiller votre sélection

Pour éviter que votre canal et votre code CTCSS soient effacés accidentellement, vous devez verrouiller les touches de votre radio FRS. Le verrouillage désactivera les touches **▲**, **▼**, **wx/ctcss** et **scan/vibrate**.

1. Maintenez la touche **light/lock** enfoncée pendant deux secondes afin de verrouiller les touches. L'icône  apparaîtra à l'affichage, vous indiquant ainsi que les touches sont verrouillées.



2. Maintenez la touche **light/lock** enfoncée pendant deux secondes afin de déverrouiller les touches ou mettez la radio hors fonction, puis en marche, ce qui déverrouillera également les touches.



*Les touches **call/vox**, mise en marche-arrêt/volume "on/off volume", **PTT**, **MON** et **light/lock** ne seront pas verrouillées.*

Transmission par tonalité d'appel

Si vous désirez communiquer avec quelqu'un de votre groupe, appuyez sur la touche **call/vox**. L'indication d'appel "CALL" et l'icône de transmission apparaîtront à l'écran ACL pendant 2 secondes. Tous ceux et celles qui sont sur le même canal et le même code CTCSS seront alertés par votre tonalité d'appel.



Monitoring des canaux de la météo

Votre radio possède 7 canaux de météo préprogrammés, représentés par les chiffres de 1 à 7.

Pour écouter les canaux de météo dans votre région :

1. Appuyez sur la touche **wx/ctcss**. La radio commence un balayage automatique. Les icônes **scan** et  apparaissent pendant le balayage.



2. Le balayage cesse lorsque la radio trouve un canal actif. Elle demeure sur le canal jusqu'à la fin de la transmission, puis continue son balayage après un délai de 2 secondes.



3. Pour quitter le mode des canaux de météo, appuyez de nouveau sur la touche **wx/ctcss**.

Vous pouvez également sélectionner n'importe lequel des 7 canaux :

1. Appuyez sur la touche **scan/vibrate** afin d'arrêter le balayage.
2. Utilisez la touche de montée/diminution "**up/down**" pour vous déplacer d'un canal à l'autre, en montant ou en descendant.
3. Pour compléter le balayage, appuyez de nouveau sur la touche **scan/vibrate**.



*Pour changer continuellement de canal, maintenez la touche de montée/diminution **up/down** enfoncée pendant plus d'une seconde.*

Suppression du son des touches du clavier

Par défaut, vous entendrez une tonalité à chaque pression d'une touche. Vous pouvez annuler cette fonction si vous le désirez et rendre les touches silencieuses. Pour supprimer le son des touches, maintenez la touche **MON** enfoncée pendant que vous mettez la radio en marche. Si vous désirez entendre la tonalité des touches de nouveau, maintenez la touche **MON** enfoncée pendant que vous mettez la radio en marche. Lorsque vous mettez la radio hors fonction, puis en marche, le dernier réglage activé demeure effectif.



Cette fonction supprime également les sons de la tonalité d'appel et de la tonalité d'erreur.

Affichage ACL rétroéclairé

L'écran ACL peut être illuminé afin d'en faciliter le visionnement. Appuyez sur la touche **light/lock** afin d'éclairer l'affichage. La lumière s'éteint automatiquement après 5 secondes.

Microphone et haut-parleur externes (accessoire optionnel)

Cet accessoire optionnel est disponible; n'utilisez que la combinaison microphone/haut-parleur d'origine vendue par Uniden. L'utilisation d'une autre marque risque d'annuler votre garantie. Pour vous procurer cet accessoire, communiquez avec votre marchand Uniden local ou appelez au service à la clientèle, au (800) 297-1023, du lundi au vendredi, de 7 h 00 à 19 h 00, heure centrale.

Guide de dépannage

Problème	Solution
<i>Aucune alimentation</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacez ou remplacez les piles.
<i>Le message n'est pas transmis.</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous d'enfoncer complètement la touche PTT pendant que vous transmettez. • Remplacez ou remplacez les piles.
<i>Le message n'est pas reçu.</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si les radios de votre groupe sont syntonisées au même canal et même code CTCSS. • Vérifiez si quelqu'un n'appuie pas sur la touche PTT par erreur. • Remplacez ou remplacez les piles. • Les obstructions, tout comme le fonctionnement à l'intérieur d'une maison et des véhicules, peuvent affecter la qualité de la communication. Changez l'emplacement d'où vous transmettez. • Assurez-vous d'avoir monté le volume.
<i>D'autres conversations ou des parasites se font entendre sur un canal.</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si le code CTCSS est réglé. • Un canal ou un code CTCSS peut être partagé. Essayez un autre canal.
<i>La portée de communication est limitée.</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Les structures de béton (les rues urbaines), la végétation dense et les véhicules peuvent en diminuer la portée. Vérifiez si la ligne de visée est claire, ce qui améliorera la transmission. • Le port de la radio près de votre corps, par exemple, dans une poche ou sur une ceinture, peut en diminuer la portée. Changez l'emplacement de la radio.
<i>Il y a présence d'électricité statique et d'interférences.</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Les radios sont trop rapprochées les unes des autres. Elles doivent être à au moins 5 pieds de distance. • Les radios sont trop éloignées. Les obstacles dérangent la transmission. La portée maximale de la transmission est de 3 kilomètres à aire ouverte.

Si, après avoir essayé ces mesures correctives, votre radio ne fonctionne toujours pas, communiquez avec le département de service d'Uniden, en composant le (800) 297-1023, du lundi au vendredi, de 7 h 00 à 19 h 00, heure centrale.

Spécifications

Description

Canaux	14
Codes CTCSS	38 sous-canaux standard
Fréquence de fonctionnement	UHF – 462,550 à 467,725 MHz
Portée de communication	Jusqu'à 3 kilomètres (terrain à aire ouverte)
Source d'alimentation	3 piles AA alcalines (non incluses)
Capacité de puissance	500 mW
Durée de vie des piles	Maximum de 50 heures

Tableau des fréquences des canaux (MHz)

Canal	Fréquence	Canal	Fréquence	Canal	Fréquence
1	462.5625	6	462.6875	11	467.6375
2	462.5875	7	462.7125	12	467.6625
3	462.6125	8	467.5625	13	467.6875
4	462.6375	9	467.5875	14	467.7125
5	462.6625	10	467.6125		

Tableau des codes CTCSS (Hz)

Canal	Fréquence	Canal	Fréquence	Canal	Fréquence
1	67.0	14	107.2	27	167.9
2	71.9	15	110.9	28	173.8
3	74.4	16	114.8	29	179.9
4	77.0	17	118.8	30	186.2
5	79.7	18	123.0	31	192.8
6	82.5	19	127.3	32	203.5
7	85.4	20	131.8	33	210.7
8	88.5	21	136.5	34	218.1
9	91.5	22	141.3	35	225.7
10	94.8	23	146.2	36	233.6
11	97.4	24	151.4	37	241.8
12	100.0	25	156.7	38	250.3
13	103.5	26	162.2		

Tableau des fréquences des canaux de météo (MHz)

Canal	Fréquence
1	162.550
2	162.400
3	162.475
4	162.425
5	162.450
6	162.500
7	162.525

notes

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Appendice – Règlements relatifs aux radios domestiques "FRS"; Article 95, sous-division B des règlements du Conseil supérieur de l'audiovisuel américain (FCC)

§95.191 (1er règlement des radios FRS)

Éligibilité et responsabilité

(a) À moins que vous ne soyez membre d'un gouvernement étranger, vous avez le droit, selon les présentes, de faire fonctionner une radio domestique homologuée "FRS" (ci-après appelée "radio FRS"), à condition de respecter les règlements de cette sous-division. Aucune licence ne sera accordée pour les radios FRS.

(b) Vous êtes responsable de toutes les communications que vous effectuez avec votre radio FRS. Vous devez partager chaque canal avec d'autres usagers. Aucun canal n'est disponible pour l'utilisation privée ou exclusive d'un usager en particulier.

§95.192 (2ième règlement des radios FRS)

Endroits autorisés pour les radiocommunications

(a) Vous avez le droit de faire fonctionner cette radio FRS, pourvu que vous vous conformiez aux règlements contenus dans les présentes :

(1) Dans toutes les régions du monde où le service de radio domestique (FRS) est réglementé par le Conseil supérieur de l'audiovisuel américain (FCC). Ceci comprend les cinquante états des États-Unis, le

district fédéral de Colombia, le Commonwealth de Porto Rico, les îles Vierges américaines (50 îlots et récifs), le Samoa américain (sept îles), le Commonwealth des Mariannes du Nord et l'île de Guam.

(2) Dans toutes les régions du monde, à l'exception des endroits où le service de radio domestique est réglementé par une agence des États-Unis autre que le FCC ou un gouvernement étranger (vous êtes alors assujetti à ses lois).

(3) À bord d'un vaisseau naval ou avion, avec la permission du capitaine, si le vaisseau est enregistré avec le gouvernement américain et s'il se trouve dans une région du monde où les radiocommunications FRS sont réglementées par la FCC ou dans des eaux internationales

(4) À bord d'un vaisseau naval ou avion appartenant à une compagnie américaine ou un citoyen des États-Unis, pourvu que le vaisseau se trouve dans une région du monde où les radiocommunications FRS sont réglementées par la FCC ou dans les eaux internationales.

(5) Vous devez utiliser la radio FRS selon les lois en vigueur et les traités auxquels participent les États-Unis. Le FCC rendra publiques toutes ces lois et restrictions.

(b) [Réservé]

(c) [Réservé]

(d) Quiconque désire utiliser une radio FRS dans les îles de Porto Rico, Desecheo, Mona, Vieques et Culebro d'une manière pouvant créer un risque d'interférences à l'Observatoire d'Arecibo, devra en avvertir le Bureau des interférences, Observatoire d'Arecibo, B.P. 995, Arecibo, Porto Rico 00613, par écrit ou électroniquement, et donner l'emplacement exact du dispositif de radiocommunication. Les utilisateurs peuvent consulter les Directives relatives aux interférences fournies par l'Université de Cornell. Les utilisateurs qui désirent communiquer par courrier électronique peuvent le faire, en écrivant au : prcz@naic.edu.

(1) La notification au Bureau des interférences de l'Observatoire d'Arecibo devra être faite 45 jours avant de commencer à utiliser la radio FRS. Cette notification devra révéler avec la plus grande précision les coordonnées géographiques de l'emplacement du dispositif de radiocommunication.

(2) Après avoir reçu cette notification, la Commission allouera à l'Observatoire d'Arecibo une période de 20 jours pendant laquelle elle pourra faire connaître ses commentaires ou objections. L'utilisateur devra, de concert avec l'Observatoire d'Arecibo, mettre les efforts raisonnables pour résoudre ou atténuer tout problème potentiel se rapportant aux interférences. Si la Commission détermine qu'un utilisateur a rempli, à satisfaction, ses engagements de mettre les efforts raisonnables pour éliminer les interférences pouvant nuire à l'Observatoire, on lui permettra de faire fonctionner sa radio FRS.

§95.193 (3ième règlement des radios FRS)

Types de communications

(a) Vous pouvez utiliser une radio FRS pour effectuer des communications à deux voies avec une autre personne. Vous ne pouvez utiliser une radio FRS pour effectuer une communication à une voie que pour établir la communication avec une autre personne, envoyer un message d'urgence, procurer de l'aide aux voyageurs, transmettre un télé-signal vocal ou pour effectuer un test de courte durée.

(b) La radio FRS peut transmettre des tonalités pour établir le contact ou continuer la communication avec une radio FRS en particulier. Si la tonalité est audible (plus de 300 Hertz), elle ne doit pas durer plus de 15 secondes à la fois; si la tonalité est sous le seuil d'audition (300 Hertz ou moins), elle ne peut être transmise continuellement que pendant une communication vocale.

(c) Vous ne devez pas utiliser la radio FRS pour pratiquer des activités qui enfreignent les lois fédérales ou les lois en vigueur dans votre province, état ou municipalité.

(d) Vous devez, en tout temps et sur tous les canaux, donner la priorité aux communications d'urgence concernant la sauvegarde d'une vie humaine ou la protection immédiate de la propriété privée.

(e) Aucune radio FRS ne peut être interconnectée au réseau public.

§95.194 (4^{ième} règlement des radios FRS)

Les radios FRS

(a) Vous ne pouvez utiliser qu'une radio FRS qui ait été homologuée par le Conseil supérieur de l'audiovisuel (FCC) (Vous pouvez reconnaître un appareil homologué par la FCC en consultant l'étiquette apposée dessus par le fabricant de la radio).

(b) Vous ne pouvez pas apporter de modifications internes aux radios FRS. Tout changement apporté aux appareils FRS, par vous-même ou une tierce partie, annulera automatiquement l'homologation du FCC et votre droit d'utiliser l'appareil.

(c) Vous ne pouvez pas relier d'amplificateur d'antenne ou tout autre dispositif d'amplification à une radio FRS si celui-ci n'a pas été approuvé par le FCC et s'il ne fait pas partie de la radio. Il n'y a aucune exception à ce règlement et le fait de fixer un tel dispositif aux appareils FRS annulera automatiquement l'homologation du FCC et votre droit d'utiliser l'appareil.

MERCI

D'AVOIR ACHETÉ CE PRODUIT UNIDEN!

Uniden®

© 2000 par Uniden America Corporation
Tous droits réservés • Imprimé en USA

Protégé par l'un ou plusieurs des brevets américains suivants :

4,398,304	4,409,688	4,455,679	4,461,036	4,521,915	4,597,104
4,627,100	4,841,302	4,888,815	4,932,074	4,947,456	5,014,348
5,199,109	5,408,692	5,428,826	5,438,688	5,448,256	5,465,402
5,471,660	5,483,684	5,548,832	5,551,071	5,642,424	5,710,992
5,530,296	5,574,995	5,577,076	5,598,430	5,600,223	